



DZIENNIK URZĘDOWY NARODOWEGO BANKU POLSKIEGO

Warszawa, dnia 26 listopada 2004 r.

Nr 18

TREŚĆ:

Poz.:

UCHWAŁY:

- 33** – nr 52/2004 Zarządu Narodowego Banku Polskiego z dnia 15 listopada 2004 r. zmieniająca uchwałę w sprawie wprowadzenia „Regulaminu realizacji poleceń wypłaty i operacji czekowych w obrocie zagranicznym oraz skupu i sprzedaży walut obcych dla posiadaczy rachunków bankowych w Narodowym Banku Polskim” 169
- 34** – nr 13/2004 Rady Polityki Pieniężnej z dnia 23 listopada 2004 r. w sprawie zatwierdzenia planu finansowego Narodowego Banku Polskiego na rok 2005 179
- 35** – nr 1/OR/2004 Rady Polityki Pieniężnej z dnia 23 listopada 2004 r. w sprawie wyboru biegłego rewidenta badającego roczne sprawozdanie finansowe Narodowego Banku Polskiego za rok obrotowy 2004 179

33

UCHWAŁA NR 52/2004

Zarządu Narodowego Banku Polskiego

z dnia 15 listopada 2004 r.

zmieniająca uchwałę w sprawie wprowadzenia „Regulaminu realizacji poleceń wypłaty i operacji czekowych w obrocie zagranicznym oraz skupu i sprzedaży walut obcych dla posiadaczy rachunków bankowych w Narodowym Banku Polskim”

Na podstawie art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. – Prawo bankowe (Dz. U. z 2002 r. Nr 72, poz. 665, Nr 126, poz. 1070, Nr 141, poz. 1178, Nr 144, poz. 1208, Nr 153, poz. 1271, Nr 169, poz. 1385 i 1387 i Nr 241, poz. 2074, z 2003 r. Nr 50, poz. 424, Nr 60, poz. 535, Nr 65, poz. 594, Nr 228, poz. 2260 i Nr 229, poz. 2276 oraz z 2004 r. Nr 64, poz. 594, Nr 68, poz. 623, Nr 91, poz. 870, Nr 96, poz. 959, Nr 121, poz. 1264, Nr 146, poz. 1546 i Nr 173, poz. 1808) uchwała się, co następuje:

§ 1. W uchwale nr 43/2003 Zarządu Narodowego Banku Polskiego z dnia 3 października 2003 r. w sprawie wprowadzenia „Regulaminu realizacji poleceń wypłaty i operacji czekowych w obrocie zagranicznym oraz skupu i sprzedaży walut obcych dla posiadaczy rachunków bankowych w Narodowym Banku Polskim” (Dz. Urz. NBP Nr 19, poz. 32 i Nr 23, poz. 40 oraz z 2004 r. Nr 3, poz. 5) w regulaminie stanowiącym załącznik do uchwały wprowadza się następujące zmiany:

1) w § 2:

a) po pkt 6 dodaje się pkt 6a w brzmieniu:

„6a) **dzień dokonania rozliczenia** – dzień, w którym NBP obciąża rachunek bankowy Posiadacza rachunku z tytułu kosztów banku zagranicznego, niezwłocznie po otrzymaniu informacji od banku zagranicznego, zawierającej dane pozwalające na dokonanie rozliczenia,”

b) pkt 29 otrzymuje brzmienie:

„29) **Bankowość Elektroniczna** – oprogramowanie umożliwiające Posiadaczowi rachunku składanie poleceń przelewu oraz przekazywanie lub odbieranie innych komunikatów związanych z prowadzeniem rachunku w postaci elektronicznej, składające się z systemu centralnego oraz modułów VideoTEL, CL@nd, VideoTEL BIS,”;

2) w § 8 ust. 1 i 2 otrzymują brzmienie:

„1. Dyspozycja składana przez zleceniodawcę dokonywana w ciężar rachunku bankowego prowadzonego w złotych realizowana jest:

1) na podstawie zawartego w treści dyspozycji upoważnienia dla GOWD do obciążenia rachunku bankowego z tytułu:

a) płatności – GOWD obciąża rachunek bankowy kwotą stanowiącą równowartość w złotych kwoty dyspozycji przeliczonej według kursu sprzedaży walut obcych obowiązującego w dniu złożenia dyspozycji, chyba że umowa stanowi inaczej, oraz

b) prowizji NBP i ewentualnych kosztów realizacji polecenia wypłaty – GOWD obciąża rachunek bankowy kwotą prowizji NBP w dniu złożenia dyspozycji, chyba że umowa stanowi inaczej. Koszty realizacji polecenia wypłaty GOWD rozlicza z zachowaniem § 10,

lub

2) na podstawie dołączonego do dyspozycji w formie papierowej polecenia przelewu wystawionego z tytułu

płatności na kwotę stanowiącą równowartość w złotych kwoty dyspozycji, przeliczonej według kursu sprzedaży walut obcych obowiązującego w dniu złożenia dyspozycji, chyba że umowa stanowi inaczej, oraz zawartego w treści dyspozycji upoważnienia dla GOWD do obciążenia rachunku bankowego z tytułu prowizji NBP i ewentualnych kosztów realizacji polecenia wypłaty. Polecenie przelewu może być również dostarczone z wykorzystaniem Bankowości Elektronicznej.

Oddział przyjmujący dyspozycję obciąża rachunek bankowy z tytułu płatności w dniu złożenia dyspozycji. GOWD obciąża rachunek bankowy kwotą prowizji NBP w dniu złożenia dyspozycji, chyba że umowa stanowi inaczej. Koszty realizacji polecenia wypłaty GOWD rozlicza z zachowaniem § 10.

2. Dyspozycja składana przez zleceniodawcę dokonywana w ciężar rachunku bankowego prowadzonego w walucie obcej realizowana jest na podstawie zawartego przez zleceniodawcę w treści dyspozycji upoważnienia dla GOWD do obciążenia rachunku bankowego z tytułu:

- 1) płatności – GOWD obciąża rachunek bankowy kwotą waluty obcej w dniu złożenia dyspozycji, oraz
- 2) prowizji NBP i ewentualnych kosztów realizacji polecenia wypłaty – GOWD obciąża rachunek bankowy kwotą prowizji NBP w dniu złożenia dyspozycji, chyba że umowa stanowi inaczej. Koszty realizacji polecenia wypłaty GOWD rozlicza z zachowaniem § 10.”;

3) § 10 otrzymuje brzmienie:

„§ 10. Jeżeli koszty realizacji polecenia wypłaty ponosi zleceniodawca, GOWD dokonuje rozliczenia kosztów na podstawie zawartego w treści dyspozycji upoważnienia do obciążenia rachunku bankowego. W przypadku rozliczenia dokonywanego w ciężar rachunku bankowego prowadzonego w:

- 1) złotych – kwotę kosztów przelicza się według kursu sprzedaży walut obcych, obowiązującego w dniu dokonania rozliczenia,
- 2) walucie obcej – rachunek bankowy obciąża się kwotą kosztów w dniu dokonania rozliczenia.”;

4) po § 11 dodaje się § 11a w brzmieniu:

„§ 11 a. Jeżeli polecenie wypłaty wykonywane jest w innej formie niż telekomunikacyjna, to odpowiedzialność NBP jest ograniczona do zachowania należytej staranności w wyborze podmiotu, za którego pośrednictwem wykona płatność.”;

5) § 16 otrzymuje brzmienie:

„§ 16. Podawca czeku wypełnia i składa listę inkasową:

- 1) w trzech egzemplarzach, według wzoru stanowiącego załącznik nr 2 do regulaminu, w przypadku przedstawienia czeków do zapłaty w oddziałach. Jednocześnie umieszcza na liście inkasowej upoważnienie dla GOWD do dokonania obciążenia z tytułu prowizji NBP i kosztów banku zagranicznego, oddziału banku zagranicznego, instytucji kredytowej lub oddziału instytucji kredytowej,
- 2) w dwóch egzemplarzach, według wzoru stanowiącego załącznik nr 3 do regulaminu, w przypadku przedstawienia czeków do zapłaty w GOWD. Jednocześnie

umieszcza na liście inkasowej upoważnienie dla GOWD do dokonania obciążenia z tytułu prowizji NBP i kosztów banku zagranicznego, oddziału banku zagranicznego, instytucji kredytowej lub oddziału instytucji kredytowej.”;

6) § 19 otrzymuje brzmienie:

„§ 19. W przypadku otrzymania obciążenia na rachunku nostro NBP z tytułu kosztów banku zagranicznego, oddziału banku zagranicznego, instytucji kredytowej lub oddziału instytucji kredytowej za opłacony czek, na podstawie upoważnienia, o którym mowa w § 16, obciąża się rachunek bankowy remitenta prowadzony w:

- 1) złotych – kwotą stanowiącą równowartość w złotych kwoty kosztów przeliczoną według kursu sprzedaży walut obcych, obowiązującego w dniu dokonania rozliczenia,
- 2) walucie obcej – kwotą kosztów w dniu dokonania rozliczenia.”;

7) w § 22 ust. 1 i 2 otrzymują brzmienie:

„1. GOWD dokonuje sprzedaży czeków w dniu otrzymania zlecenia, którego wzór stanowi załącznik nr 4 do regulaminu.

Zlecenie składane przez Posiadacza rachunku dokonywane w ciężar rachunku bankowego prowadzonego w złotych realizowane jest:

- 1) na podstawie zawartego w treści zlecenia upoważnienia dla GOWD do obciążenia rachunku bankowego z tytułu:
 - a) płatności – GOWD obciąża rachunek bankowy kwotą stanowiącą równowartość w złotych kwoty zlecenia przeliczonej według kursu sprzedaży walut obcych obowiązującego w dniu złożenia zlecenia, chyba że umowa stanowi inaczej, oraz
 - b) prowizji NBP – GOWD obciąża rachunek bankowy kwotą prowizji NBP w dniu złożenia zlecenia, chyba że umowa stanowi inaczej,

lub

- 2) na podstawie dołączonego do zlecenia w formie papierowej polecenia przelewu wystawionego z tytułu płatności na kwotę stanowiącą równowartość w złotych kwoty zlecenia, przeliczoną według kursu sprzedaży walut obcych obowiązującego w dniu złożenia zlecenia, chyba że umowa stanowi inaczej oraz zawartego w treści zlecenia upoważnienia dla GOWD do obciążenia rachunku bankowego z tytułu prowizji NBP. Polecenie przelewu może być również dostarczone z wykorzystaniem Bankowości Elektronicznej.

Oddział przyjmujący zlecenie obciąża rachunek bankowy z tytułu płatności w dniu złożenia zlecenia. GOWD obciąża rachunek bankowy kwotą prowizji NBP w dniu złożenia zlecenia, chyba że umowa stanowi inaczej.

2. Zlecenie składane przez Posiadacza rachunku dokonywane w ciężar rachunku bankowego prowadzonego w walucie obcej realizowane jest na podstawie zawartego w treści zlecenia upoważnienia dla GOWD do obciążenia rachunku bankowego z tytułu:

- 1) płatności – GOWD obciąża rachunek bankowy kwotą waluty obcej w dniu złożenia zlecenia, oraz

- 2) prowizji NBP – GOWD obciąża rachunek bankowy kwotą prowizji NBP w dniu złożenia zlecenia, chyba że umowa stanowi inaczej.”;
- 8) w § 34 ust. 1 otrzymuje brzmienie:
- „1. Sprzedaży lub wyplaty walut obcych na cele i w wysokości określonej odrębnymi przepisami dokonuje się na podstawie zlecenia, o którym mowa w § 22 ust. 1, z tym że:
- 1) zlecenie składane przez Posiadacza rachunku dokonywane w ciężar rachunku bankowego prowadzonego w złotych realizowane jest:
- a) na podstawie zawartego w treści zlecenia upoważnienia dla GOWD lub oddziału do obciążenia rachunku bankowego na kwotę stanowiącą równowartość w złotych sprzedanych walut obcych przeliczoną według kursu sprzedaży walut obcych. Do przeliczeń stosuje się kurs walut obcych obowiązujący w dniu dokonania rozliczenia,
- lub
- b) na podstawie dołączonego do zlecenia w formie papierowej polecenia przelewu wystawionego na kwotę stanowiącą równowartość w złotych sprzedanych walut obcych przeliczoną według kursu sprzedaży walut obcych. Do przeliczeń stosuje się kurs walut obcych obowiązujący w dniu dokonania rozliczenia. Polecenie przelewu może być również dostarczone z wykorzystaniem Bankowości Elektronicznej;
- 2) zlecenie składane przez Posiadacza rachunku dokonywane w ciężar rachunku bankowego prowadzonego w walucie obcej realizowane jest na podstawie zawartego w treści zlecenia upoważnienia dla GOWD lub oddziału do obciążenia rachunku bankowego na kwotę wypłacanych walut obcych. Rachunek bankowy obciąża się w dniu dokonania rozliczenia.”;
- 9) § 35 otrzymuje brzmienie:
- „§ 35. Skup walut obcych z tytułu rozliczenia kosztów podróży służbowej i innych tytułów dokonywany jest na podstawie zlecenia, o którym mowa w § 27 ust. 1. Rachunek bankowy prowadzony w:
- 1) złotych – uznaje się kwotą stanowiącą równowartość w złotych kwoty skupionych walut obcych przeliczonych według kursu kupna walut obcych, obowiązującego w dniu dokonania rozliczenia. W przypadku przedstawienia do skupu monet walut obcych dokonuje się obciążenia rachunku bankowego równowartością kwoty prowizji NBP na podstawie upoważnienia zawartego w treści zlecenia;
- 2) walucie obcej – uznaje się kwotą skupionych walut obcych. W przypadku przedstawienia do skupu monet walut obcych dokonuje się obciążenia rachunku bankowego kwotą prowizji NBP na podstawie upoważnienia zawartego w treści zlecenia.”;
- 10) załączniki nr 1-5 do regulaminu otrzymują brzmienie ustalone w załącznikach nr 1-5 do niniejszej uchwały.
- § 2. Uchwała wchodzi w życie z dniem 15 grudnia 2004 r.
- Przewodniczący Zarządu Narodowego Banku Polskiego:
L. Balcerowicz

WYPEŁNIA ZLECENIODAWCA

Oświadczamy, że w terminie trzech miesięcy zostaną przez nas złożone dokumenty określające tytuł prawny w rozumieniu ustawy Prawo dewizowe.
Jednocześnie oświadczamy, że w przypadku niewywiązania się z tego zobowiązania jesteśmy świadomi odpowiedzialności wynikającej z przepisów ustawy z dnia 10 września 1999 r. - Kodeks karny skarbowy (Dz.U. Nr 83, poz.930, z późn. zm.).

stempel i podpis zleceniodawcy

potwierdzenie zgodności
podpisu ze wzorem podpisu
*stempel dzienny***WYPEŁNIA ODDZIAŁ ZLECENIODAWCY**

Potwierdzamy przyjęcie polecenia przelewu przekazanego w formie papierowej stanowiącego równowartość w złotych kwoty dyspozycji:

z rachunku numer.....
w kwocie złotych.....

Sprawdzono pod względem
formalnym i merytorycznym

*stempel dzienny**stempel funkcyjny i podpis***WYPEŁNIA GOWD**

Potwierdzamy wpływ środków przekazanych z wykorzystaniem Bankowości Elektronicznej w kwocie stanowiącej równowartość w złotych kwoty dyspozycji:

z rachunku numer.....
w kwocie złotych.....

Prowizję w kwocie PLN.....pobrano w dniu.....

*stempel dzienny**stempel funkcyjny i podpis*

WYPEŁNIA ODDZIAŁ

Potwierdzamy przyjęcie polecenia przelewu przekazanego w formie papierowej stanowiącego równowartość w złotych kwoty zlecenia:

z rachunku nr.....
kwota złotych.....

Sprawdzono pod względem
formalnym i merytorycznym

stempel dzienny

stempel funkcyjny i podpis

WYPEŁNIA GOWD

Potwierdzamy wpływ środków przekazanych z wykorzystaniem Bankowości Elektronicznej w kwocie stanowiącej równowartość w złotych kwoty dyspozycji:

z rachunku numer.....
w kwocie złotych.....

Prowizję w kwocie PLN.....pobrano w dniu.....

stempel dzienny

stempel funkcyjny i podpis

34**UCHWAŁA NR 13/2004**
Rady Polityki Pieniężnej
z dnia 23 listopada 2004 r.**w sprawie zatwierdzenia planu finansowego Narodowego Banku Polskiego na rok 2005**

Na podstawie art. 12 ust. 2 pkt 4 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. o Narodowym Banku Polskim (Dz. U. Nr 140, poz. 938, z 1998 r. Nr 160, poz. 1063, z 2000 r. Nr 53, poz. 648, Nr 62, poz. 718 i Nr 119, poz. 1252, z 2001 r. Nr 8, poz. 64, Nr 110, poz. 1189 i Nr 154, poz. 1784 i 1800, z 2002 r. Nr 126, poz. 1070 i Nr 141, poz. 1178, z 2003 r. Nr 65, poz. 594, Nr 137, poz. 1303, Nr 209, poz. 2035 i Nr 228, poz. 2260 oraz z 2004 r. Nr 116, poz. 1205 i Nr 121, poz. 1262) uchwala się, co następuje:

§ 1. Rada Polityki Pieniężnej zatwierdza plan finansowy Narodowego Banku Polskiego na rok 2005.

§ 2. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Przewodniczący Rady Polityki Pieniężnej:

L. Balcerowicz

Członkowie Rady Polityki Pieniężnej:

*J. Czekaj, D. Filar, M. Noga, S. Owsiak,
M. Pietrewicz, A. Sławiński, H. Wasilewska-Trenkner, A. Wojtyna*

35**UCHWAŁA NR 1/OR/2004**
Rady Polityki Pieniężnej
z dnia 23 listopada 2004 r.**w sprawie wyboru biegłego rewidenta badającego roczne sprawozdanie finansowe Narodowego Banku Polskiego za rok obrotowy 2004**

Na podstawie art. 16 ust. 3 i art. 69 ust. 1 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. o Narodowym Banku Polskim (Dz. U. Nr 140, poz. 938, z 1998 r. Nr 160, poz. 1063, z 2000 r. Nr 53, poz. 648, Nr 62, poz. 718 i Nr 119, poz. 1252, z 2001 r. Nr 8, poz. 64, Nr 110, poz. 1189 i Nr 154, poz. 1784 i 1800, z 2002 r. Nr 126, poz. 1070 i Nr 141, poz. 1178, z 2003 r. Nr 65, poz. 594, Nr 137, poz. 1303, Nr 209, poz. 2035 i Nr 228, poz. 2260 oraz z 2004 r. Nr 116, poz. 1205 i Nr 121, poz. 1262) uchwala się, co następuje:

§ 1. Rada Polityki Pieniężnej powierza badanie rocznego sprawozdania finansowego Narodowego Banku Polskiego za rok obrotowy 2004 firmie „ERNST & YOUNG AUDIT” sp. z o. o., z siedzibą w Warszawie, przy ulicy Emilii Plater 53,

kod pocztowy 00-113, wpisanej w Krajowym Rejestrze Sądowym pod numerem 0000006468, legitymującej się wpisem pod numerem ewidencyjnym 130 na liście podmiotów uprawnionych do badania sprawozdań finansowych, dokonanym w dniu 16 lutego 1995 r. uchwałą nr 95/51/95 Krajowej Rady Biegłych Rewidentów.

§ 2. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Przewodniczący Rady Polityki Pieniężnej:

L. Balcerowicz

Członkowie Rady Polityki Pieniężnej:

*J. Czekaj, D. Filar, M. Noga, S. Owsiak,
M. Pietrewicz, A. Sławiński, H. Wasilewska-Trenkner, A. Wojtyna*

Cena brutto prenumeraty na 2005 r. (w tym 7% VAT) – 128 zł.

Wydawca: Narodowy Bank Polski. **Redakcja:** Departament Prawny, 00-919 Warszawa, ul. Świętokrzyska 11/21; <http://www.nbp.pl>

Wpłaty na prenumeratę przyjmują:

1) **jednostki kolportażowe RUCH S.A.** właściwe dla miejsca zamieszkania lub siedziby prenumeratora **do dnia 20 listopada na rok następny; infolinia bezpłatna: 0-800-1200-29.** Dostawa egzemplarzy następuje w uzgodniony sposób;

od osób lub instytucji zamieszkałych lub mających siedzibę w miejscowościach, w których nie ma jednostek kolportażowych „Ruch”, wpłaty należy wносить na konto: „Ruch” S.A. Oddział Krajowej Dystrybucji Prasy w PBK S.A. XIII Oddział W-wa Nr 11101053-16551-2700-1-67 lub w kasach Oddziału Krajowej Dystrybucji Prasy, ul. Towarowa 28, czynnych codziennie od poniedziałku do piątku w godz. 8⁰⁰-14⁰⁰, jeżeli cena czasopisma w prenumeracie przewyższa kwotę 2,00-/egz. Dostawa w takim przypadku odbywa się pocztą zwykłą w ramach opłaconej prenumeraty, tzn. „pod opaską”.

2) **Urzędy pocztowe przyjmują przedpłaty do dnia 25 listopada na rok następny** od prenumeratorów obsługiwanych przez te urzędy oraz przez doręczycieli na wsi i w miejscowościach, gdzie dostęp do urzędu pocztowego jest utrudniony. Informacja tel. (0-22) 826-75-11.

Przedpłaty na prenumeratę przyjmują także:

3) **KOLPORTER S.A.**, 25-659 Kielce, ul. Strycharska 6, tel. w Warszawie 577-14-27;

4) **GARMOND PRESS S.A.**, 31-034 Kraków, ul. Lubicz 3, tel. w Warszawie 836-70-08, fax 836-69-21.

Prenumeratę ze zleceniem wysyłki za granicę przyjmuje w terminie do dnia 31 października na rok następny **RUCH S.A.** Oddział Krajowej Dystrybucji Prasy, ul. Jana Kazimierza 31/33, fax: 5328 - 732; tel. 5328 - 731, 5328 - 816, 5328 - 820; internet: www.ruch.pol.pl; www.exportim.com; konto w PEKAO S.A. IV O/Warszawa 68124010531111000004430494.

Reklamacje z powodu niedoręczenia dziennika należy składać w rejonowych Oddziałach **RUCH S.A.**, w których opłacona została prenumerata, w terminie 15 dni po otrzymaniu następnego numeru.

Egzemplarze bieżące (poza prenumeratą) oraz z lat ubiegłych można nabywać na podstawie nadesłanego zamówienia w Departamencie Prawnym NBP, ul. Świętokrzyska 11/21, 00-919 Warszawa, tel. 829-92-50 lub 585 41 16, fax 653-26-96 lub 653 11 14. Wpłaty na konto NBP DOR WOC 87 1010 0000 0000 1323 9600 0000, z zaznaczeniem: należność za Nr (rok) Dz. Urz. NBP.